

ReefRun® DC Pump

User Manual

ENG | DE | FR



 Red Sea

ReefRun[®] DC Pump

Silent - Smart - Powerful

User Manual

 **Red Sea**

Contents

- Introduction.....6
- Safety7
- Data Sheet.....8
- ReefRun Components.....9
- Installation & Operation10
- Connecting to the ReefRun Dual Controller.....12
- Pump Maintenance.....13
- Warranty.....14

Introduction

Congratulations on your purchase of Red Sea's ReefRun® DC Pump.

This manual covers the physical installation and maintenance of the ReefRun pumps.

The ReefRun pumps can only be used when connected to a ReefRun Dual controller that provides control of up to 2 ReefRun compatible DC return pumps, DC skimmer or a combination of both. Read the manual provided with the ReefRun Dual controller for full installation and operation instructions for the controller.

The ReefRun Dual Controller is part of Red Sea's suite of smart devices that are operated via Wi-Fi by Red Sea's ReefBeat® App, which needs to be installed on a smart mobile device with internet connectivity.

Welcome to Red Sea's smart reef-keeping.

Sincerely,
The Red Sea Team

Safety

PLEASE READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

THIS DEVICE IS INTENDED FOR INDOOR USE ONLY.

DANGER: To avoid possible electric shock, special care should be taken when handling a wet aquarium. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.

WARNING: To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, if it is malfunctioning, or if it is dropped or damaged in any manner.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with

reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they

have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and

understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The appliance is only to be used with the power supply unit

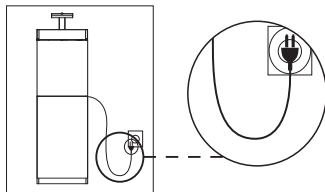


Figure 1: Drip Loop

provided with the appliance.

Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

To avoid injury, do not contact moving parts.

Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never pull the cord itself to remove the plug from the outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.

Do not use an appliance for anything other than its intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause unsafe conditions.

Do not install or store the appliance where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing point.

Make sure an appliance is securely installed before operating it.

Read and observe all the important notices on the appliance.

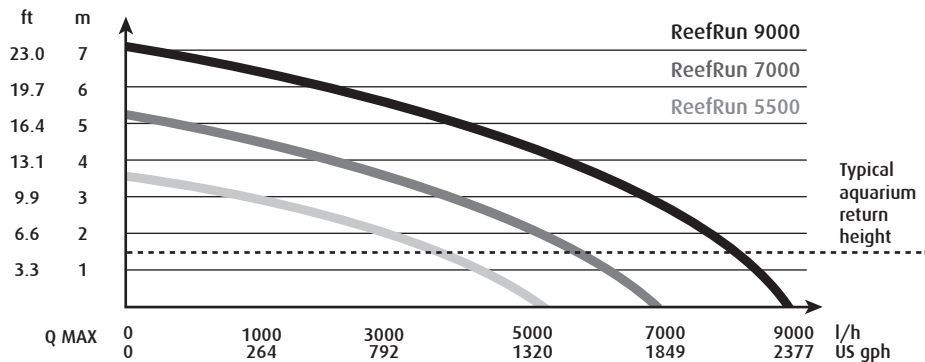
Note: A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be tripped over or pulled accidentally.

Do not use if cord is damaged. In case of need, do not attempt to replace or repair yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.

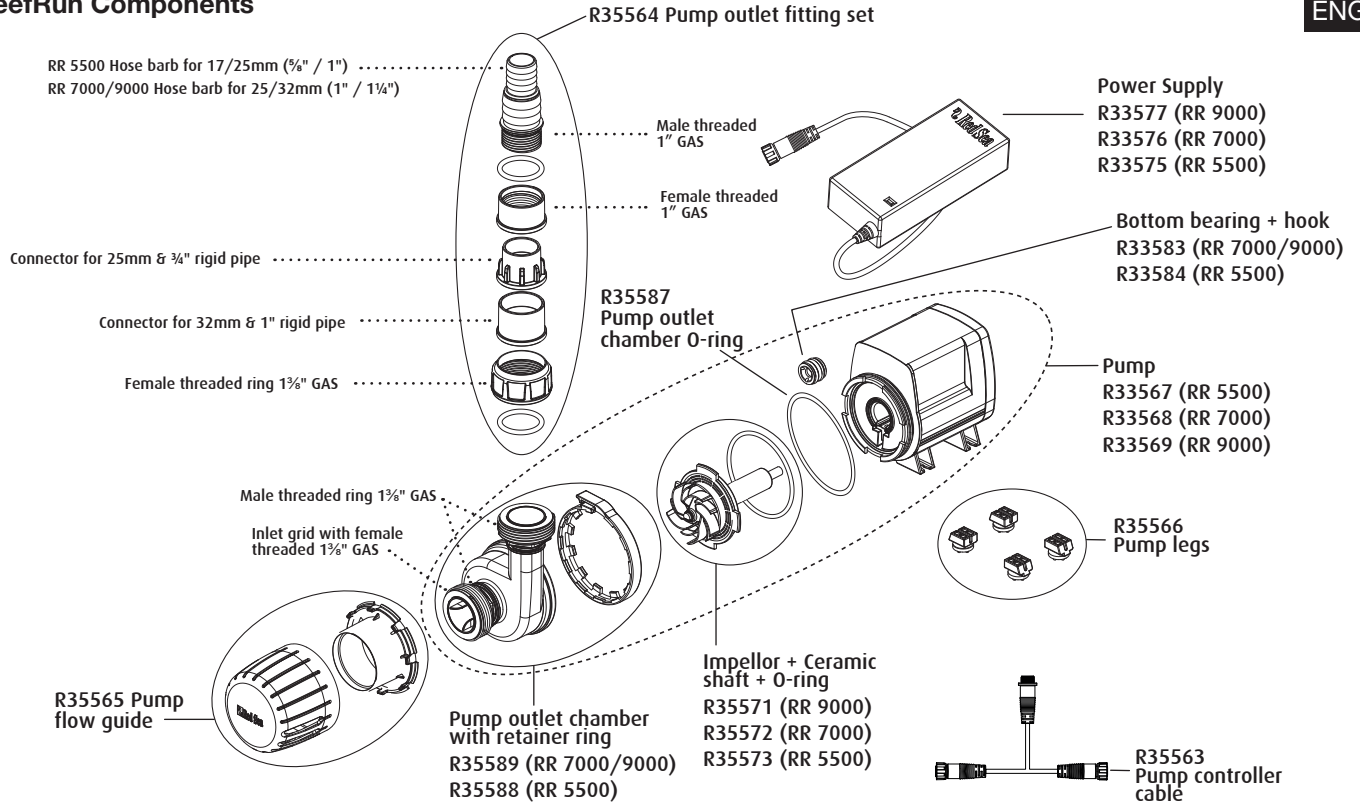
In case of need, do not attempt to replace yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.

Data Sheet

	ReefRun 5500	ReefRun 7000	ReefRun 9000
Q min - MAX	2000-5500 l/h 530 - 1450 US gph	3000-7000 l/h 800 - 1900 US gph	4000-9000 l/h 1000 - 2500 US gph
H min - MAX	1.0-3.5 m 3.5-11.5 ft	2.0-5.0 m 6.5-16.5 ft	2.6-7.0 m 8.5-23.0 ft
WATT	10 - 40 W	20 - 65 W	30 - 95 W



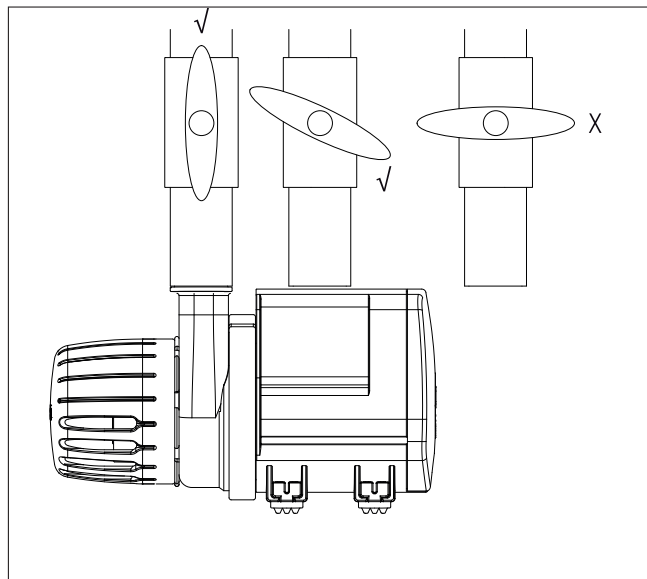
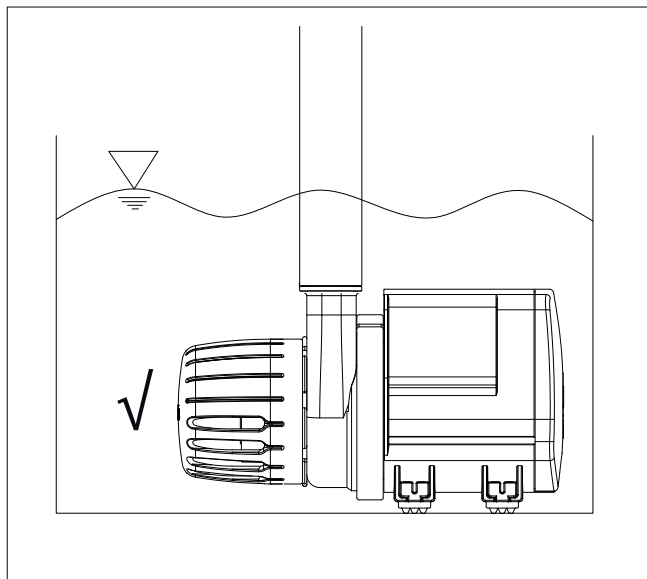
ReefRun Components



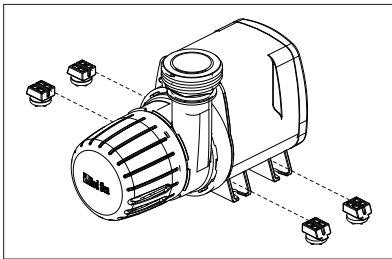
Installation & Operation

Before installing the pump, disassemble and reassemble to familiarize yourself with the component parts.

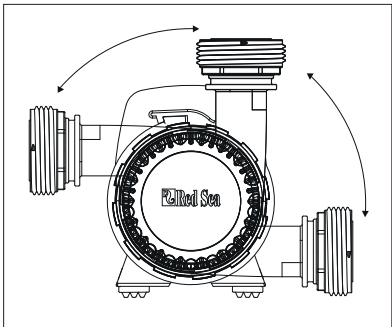
Select the appropriate place for locating the pump inside your sump taking care to observe the positioning guidelines shown below.



Assemble the 4 rubber feet to the bottom of the pump.



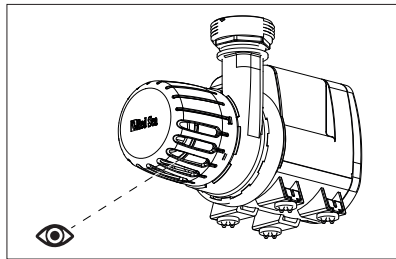
Rotate the pump outlet chamber to provide the best direction for connecting the outlet of the pump to the inlet of the aquarium. Thread the pump cable such that the cable connector is in a convenient place for disconnect / reconnect when doing pump maintenance.



Select and assemble the appropriate hard pipe or flexible tube connectors to the outlet of the pump.

If you are using flexible tubing, make sure that it is securely fastened to the hose barbs with suitable hose clips (not supplied).

Rotate the flow guide so that the water inlets are facing the bottom of the sump.

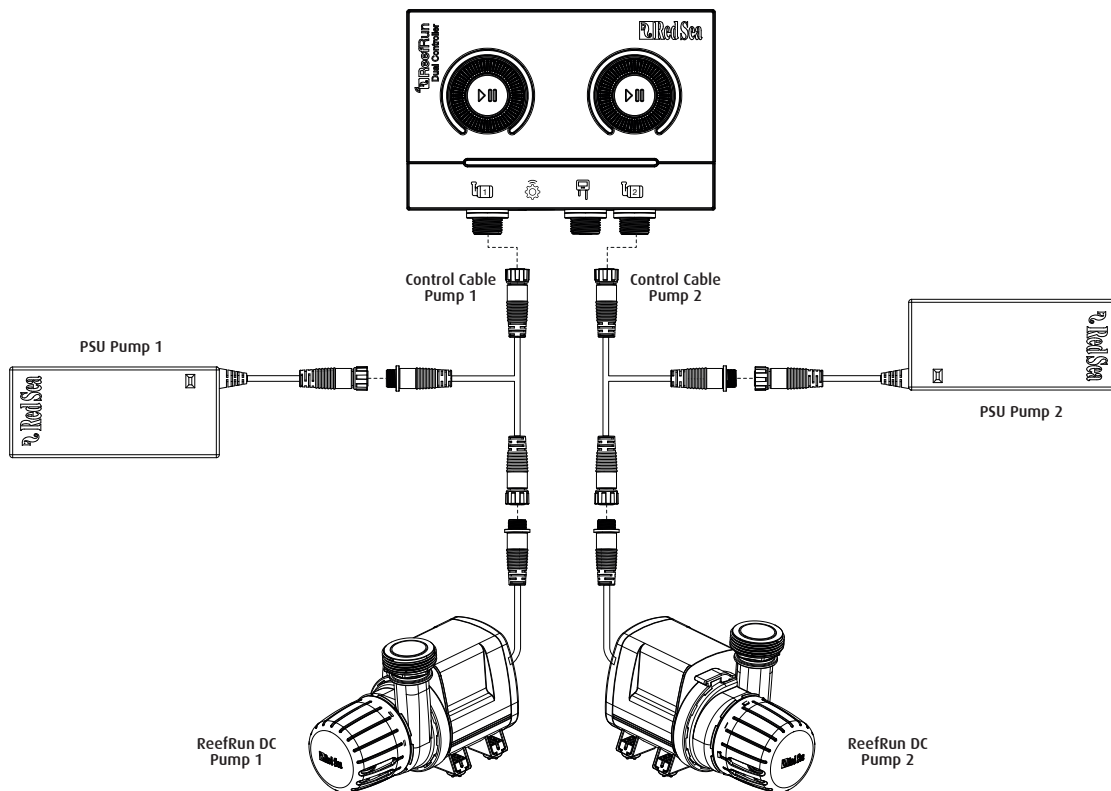


Note: The ReefRun pumps are supplied with fittings for installing it fully submerged inside a sump. If you are planning on installing the pump outside the sump you will need to purchase additional fittings from your Red Sea dealer.

Read the ReefRun dual controller instructions before operating the pump.

The pump has built in safety features to prevent damage to the pump in the cases where the pump is not in the water or the impellor cannot rotate. The ReefRun dual controller automatically shuts the pump down and enables the pump to be restarted from the controller/App once the issue has been resolved. After multiple unsuccessful restarts the pump may need to be disconnected from the controller cable for about 30 seconds before it can be restarted.

Connecting to the ReefRun Dual Controller

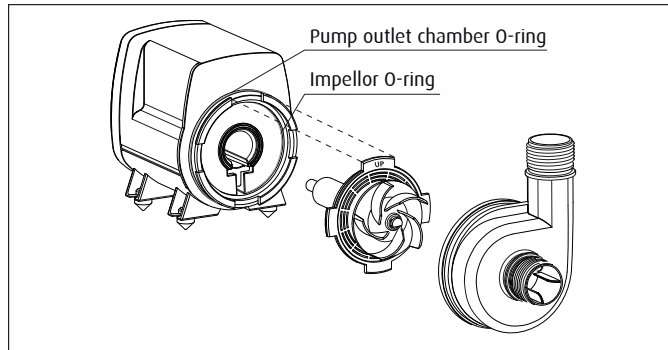
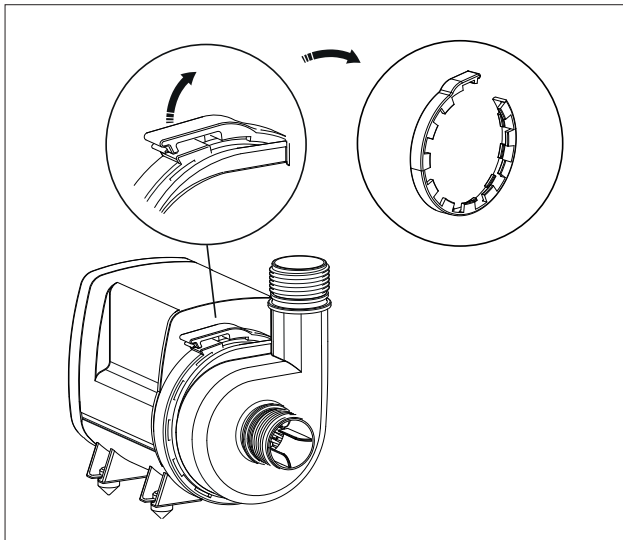


Pump Maintenance

For continued smooth running of the ReefRun pumps we recommended cleaning the pump on a regular basis to remove organic and calcium carbonate deposits.

Before undertaking maintenance, switch the pump off from the controller or App and disconnect the pump from the controller cable. Ensure that the Cable Connector does not fall into the sump.

Remove the pump outlet chamber retainer ring by pulling the tab outwards.



Remove the chamber from the body by rotating and pulling it away from the pump body.

Pull the complete impellor assembly completely out of the body. Pay attention to the O-ring that sits between the impellor assembly and the body (Impellor O-ring).

Rinse the impellor assembly and the pump body with water and use a soft brush to remove deposits. If necessary, soak the impellor assembly and the pump in a slightly acidic solution (such as diluted vinegar). Remove all rubber parts such as O-rings and feet before soaking.

When reassembling the pump pay attention to the following:

The impellor O-ring is in place.

The "UP" on the impellor assembly is at the top of the pump.

NOTE: the impellor shaft has a very strong magnet. Hold the impellor firmly when lowering the impellor shaft into the chamber. Care must be taken not to damage the ceramic bearing at the bottom of the impellor chamber.

The lower bearing and the tool to remove it are available as a spare part.

Warranty

Red Sea Products Limited Warranty.

Thank you for purchasing a Red Sea ReefRun DC-Pumps (hereinafter “the Product”).

Red Sea Aquatics (UK) Ltd. (hereinafter “Red Sea”) warrants the ReefRun DC-pump motors against manufacturer’s defects in material and workmanship for 5 years from your date of purchase.

ReefRun DC-pump impellers are a wear item and as such Red Sea warrants the ReefRun DC-pump impellers against manufacturer’s defects in material and workmanship for 6 months from your date of purchase.

The warranty provided by Red Sea is NOT TRANSFERABLE AND IS LIMITED TO THE ORIGINAL PURCHASER. If the Product is eligible under this warranty, Red Sea will either repair the Product free of charge (not including shipping costs) with new or refurbished parts or replace the Product with a new or refurbished Product at Red Sea’s sole discretion.

This warranty DOES NOT COVER normal wear and tear. It also DOES NOT COVER damage which occurs in shipment and/or failures or defects resulting from use outside the normal, and/or natural disasters, accidents, power line surges, neglect, improper installation, operation or maintenance, servicing of the Product conducted by anyone other than an authorized Red Sea service center, or failure to use or assemble the Product in accordance with any instructions provided (in the Product manual or otherwise) or the technical and/or safety standards of the country in which the Product is used. Additionally, any modification of the Product other than by an authorized Red Sea service center will invalidate this warranty.

In order to affect this warranty, please contact your local service center. For your convenience, details of authorized service centers can be found on Red Sea’s website. Proof of purchase will be required before warranty performance is rendered.

The sole and exclusive remedy against Red Sea shall be for the repair or replacement of the Product as provided above. NO OTHER REMEDY (including but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Some jurisdictions do not allow the exclusion of incidental or consequential damage, so the above limitation may not apply to you. To the full extent allowed by applicable law, in no event shall Red Sea be liable for any loss or damage to aquatic life, and/or damage to other property and/or individuals resulting from the use of the Product or arising out of any breach of this warranty. All implied warranties are excluded to the full extent allowed by applicable law, and to the extent that they may not be excluded, are limited to the applicable warranty period set forth above. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty or condition lasts, so this limitation may not apply to you. The express warranties made in this warranty are exclusive and may not be altered, enlarged, or changed by any distributor, dealer, or other person, whatsoever.

USA

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusion or limitations may not apply.

CE Declaration of Conformity:

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 2014/53/EU, Council Recommendation on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0-300 GHz). This equipment meets the following conformance standards: EN 300 328, EN 301 489-17.



DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. This product must not be disposed together with the domestic waste. This product must be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmentally friendly and healthy way.

ReefRun® DC Pump

Leise - Smart - Leistungsstark

Benutzerhandbuch

 **Red Sea**

Inhalte

Einleitung.....	20
Sicherheit	21
Datenblatt.....	22
ReefRun-Komponenten.....	23
Installation und Betrieb.....	24
Verbinden mit dem ReefRun Dual-Controller	26
Pumpenwartung.....	27
Garantiezertifikat.....	28

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der ReefRun® DC-Pumpe von Red Sea.

Dieses Handbuch behandelt die physische Installation und Wartung der ReefRun-Pumpen.

Die ReefRun-Pumpen können nur verwendet werden, wenn sie an einen ReefRun Dual-Controller angeschlossen sind, der die Steuerung von bis zu 2 ReefRun-kompatiblen DC-Rückförderpumpen, DC-Skimmern oder einer Kombination aus beidem ermöglicht. Lesen Sie das mit dem ReefRun Dual Controller gelieferte Handbuch für vollständige Installations- und Betriebsanweisungen für den Controller.

Der ReefRun Dual Controller ist Teil von Red Seas Reihe intelligenter Geräte, die über Wi-Fi von der ReefBeat®-App von Red Sea betrieben werden, die auf einem Smartphone mit Internetverbindung installiert werden muss.

Willkommen bei der intelligenten Riffaquaristik von Red Sea.

Herzlichst,
Das Red Sea Team

Sicherheit

BITTE LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen bestimmt.

GEFAHR: Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, ist beim Umgang mit einem nassen Aquarium besondere Vorsicht geboten. Versuchen Sie in den folgenden Situationen nicht, Reparaturen selbst durchzuführen; Bringen Sie das Gerät zur Wartung zu einer autorisierten Servicestelle oder entsorgen Sie das Gerät.

WARNUNG: Um Verletzungen vorzubeugen, sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

Betreiben Sie kein Gerät, dessen Kabel oder Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt ist.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und

die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden. Eine genaue Überwachung ist erforderlich, wenn ein Gerät von oder in der

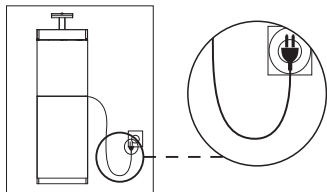


Figure 1: Drip Loop

Nähe von Kindern verwendet wird.

Berühren Sie keine beweglichen Teile, um Verletzungen zu vermeiden.

Trennen Sie ein Gerät immer von der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Fassen Sie den Stecker und ziehen Sie, um ihn zu trennen.

Verwenden Sie ein Gerät nicht zweckentfremdet. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu unsicheren Bedingungen führen.

Installieren oder lagern Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es Witterungseinflüssen oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist.

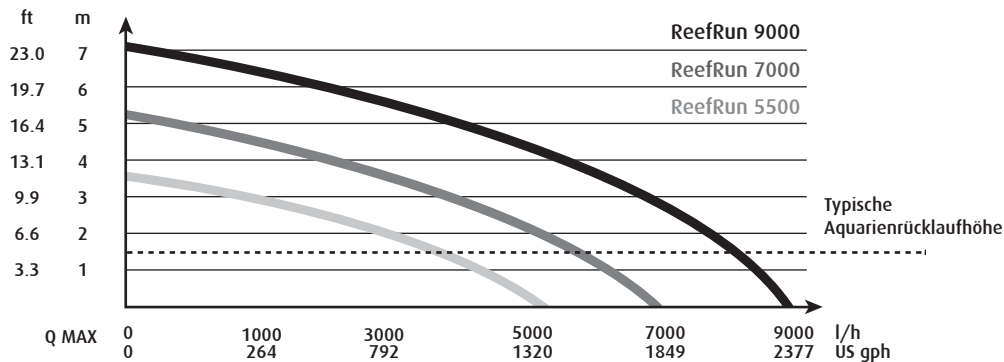
Stellen Sie sicher, dass ein Gerät sicher installiert ist, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

Lesen und beachten Sie alle wichtigen Hinweise auf dem Gerät.

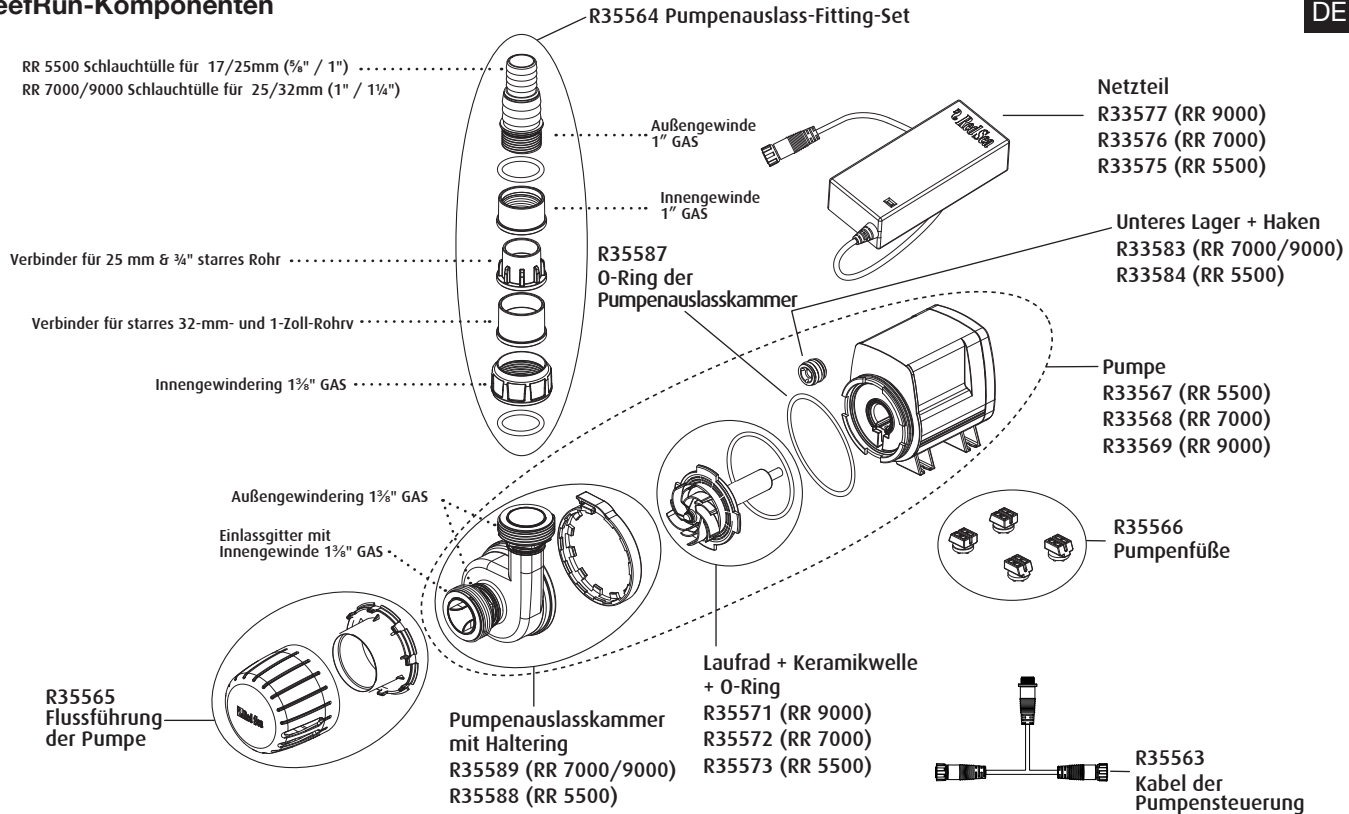
Hinweis: Ein Kabel, das für weniger Ampere oder Watt als die Geräteleistung ausgelegt ist, kann überhitzen. Achten Sie darauf, das Kabel so zu verlegen, dass man nicht darüber stolpern oder versehentlich daran ziehen kann. Nicht verwenden, wenn das Kabel beschädigt ist. Versuchen Sie im Bedarfsfall nicht, selbst zu ersetzen oder zu reparieren; Bringen Sie das Gerät zur Wartung zu einer autorisierten Servicestelle oder entsorgen Sie das Gerät. Versuchen Sie im Bedarfsfall nicht, sich selbst zu ersetzen; Bringen Sie das Gerät zur Wartung zu einer autorisierten Servicestelle oder entsorgen Sie das Gerät.

Datenblatt

	ReefRun 5500	ReefRun 7000	ReefRun 9000
Q min - MAX	2000-5500 l/h 530 - 1450 US gph	3000-7000 l/h 800 - 1900 US gph	4000-9000 l/h 1000 - 2500 US gph
H min - MAX	1.0-3.5 m 3.5-11.5 ft	2.0-5.0 m 6.5-16.5 ft	2.6-7.0 m 8.5-23.0 ft
WATT	10 - 40 W	20 - 65 W	30 - 95 W



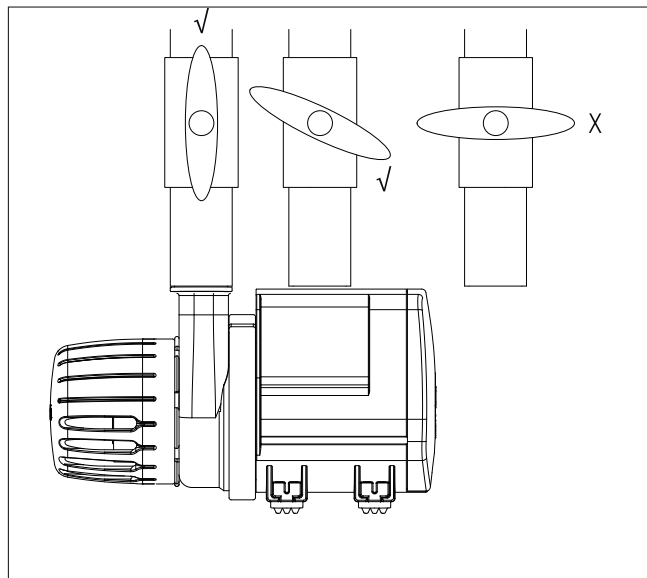
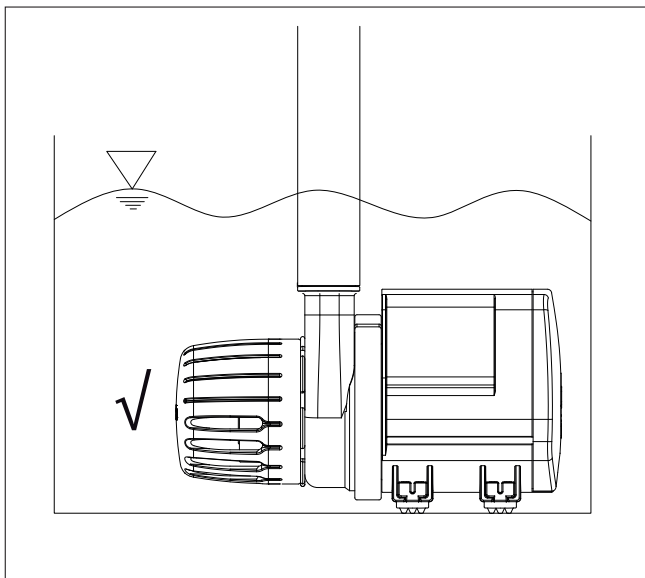
ReefRun-Komponenten



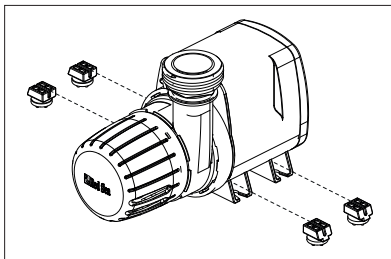
Installation und Betrieb

Zerlegen Sie die Pumpe vor dem Einbau und bauen Sie sie wieder zusammen, um sich mit den Einzelteilen vertraut zu machen.

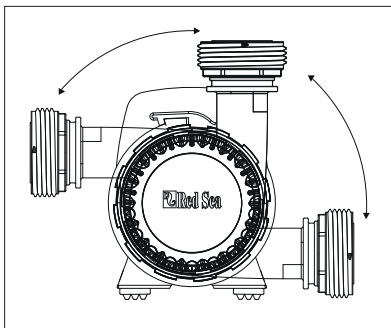
Wählen Sie den geeigneten Platz für die Aufstellung der Pumpe in Ihrem Technikbecken und achten Sie darauf, die unten gezeigten Positionierungsrichtlinien zu beachten.



Montieren Sie die 4 GummifüÙe an der Unterseite der Pumpe.



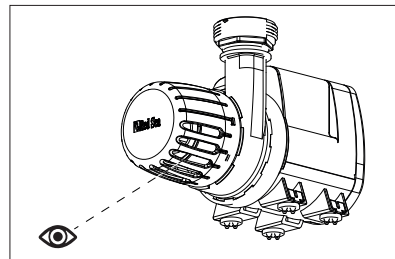
Drehen Sie die Pumpenauslasskammer, um die beste Richtung für den Anschluss des Pumpenauslasses an den Einlass des Aquariums bereitzustellen. Verlegen Sie das Pumpenkabel so, dass sich der Kabelstecker an einer bequemen Stelle befindet, an der es bei Wartungsarbeiten an der Pumpe getrennt/wieder angeschlossen werden kann.



Wählen Sie die passenden Hartrohr- oder flexiblen Schlauchverbinder aus und montieren Sie sie am Auslass der Pumpe.

Wenn Sie einen flexiblen Schlauch verwenden, stellen Sie sicher, dass dieser mit geeigneten Schlauchschellen (nicht im Lieferumfang enthalten) sicher an den Schlauchtüllen befestigt ist.

Drehen Sie die Durchflussführung so, dass die WassereinläÙe zum Boden des Technikbeckens zeigen.

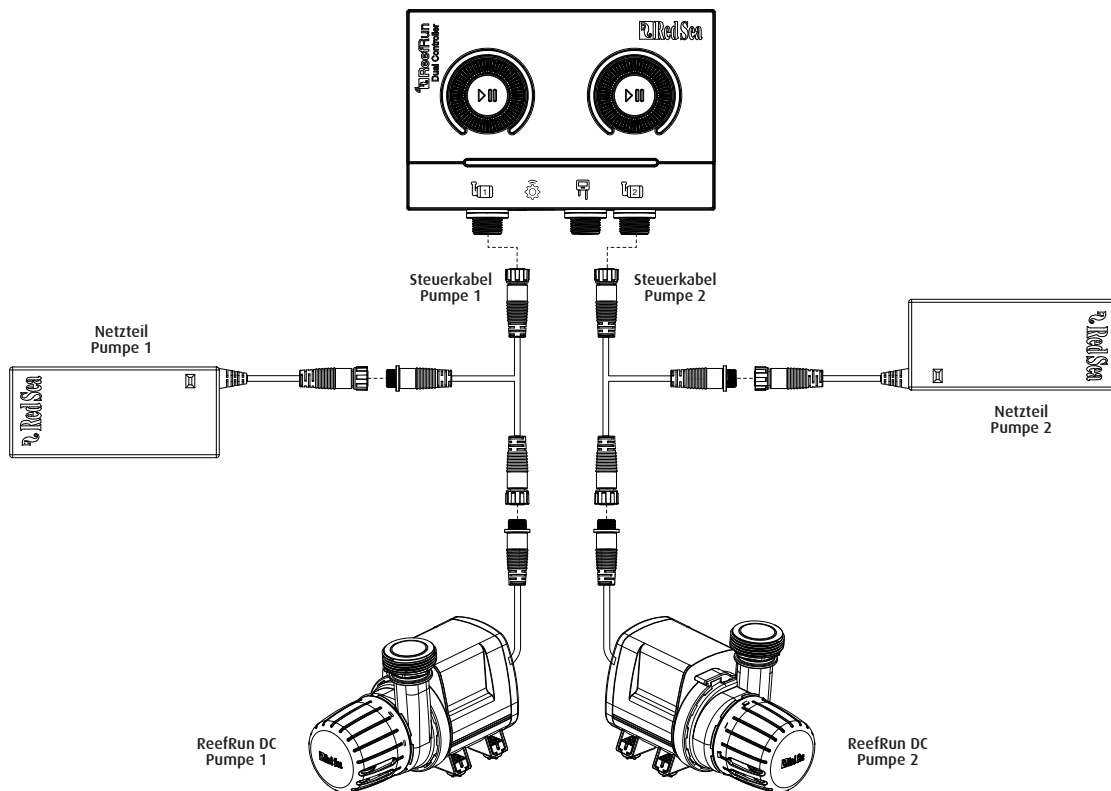


Hinweis: Die ReefRun-Pumpen werden mit Anschlüssen geliefert, um sie vollständig untergetaucht in einem Technikbecken zu installieren. Wenn Sie beabsichtigen, die Pumpe außerhalb des Technikbeckens zu installieren, müssen Sie zusätzliche Armaturen bei Ihrem Red Sea-Händler erwerben.

Lesen Sie die Anweisungen des ReefRun Dual Controllers, bevor Sie die Pumpe in Betrieb nehmen.

Die Pumpe verfügt über eingebaute Sicherheitsfunktionen, um Schäden an der Pumpe zu verhindern, wenn sich die Pumpe nicht im Wasser befindet oder sich das Laufrad nicht drehen kann. Der ReefRun Dual Controller schaltet die Pumpe automatisch ab und ermöglicht den Neustart der Pumpe über den Controller/die App, sobald das Problem behoben wurde. Nach mehreren erfolgreichen Neustarts muss die Pumpe möglicherweise etwa 30 Sekunden lang vom Steuerungskabel getrennt werden, bevor sie neu gestartet werden kann.

Verbinden mit dem ReefRun Dual-Controller

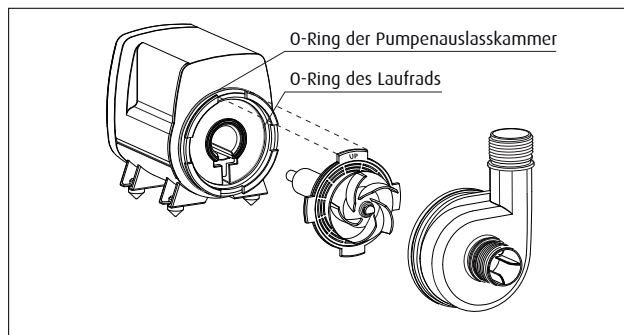
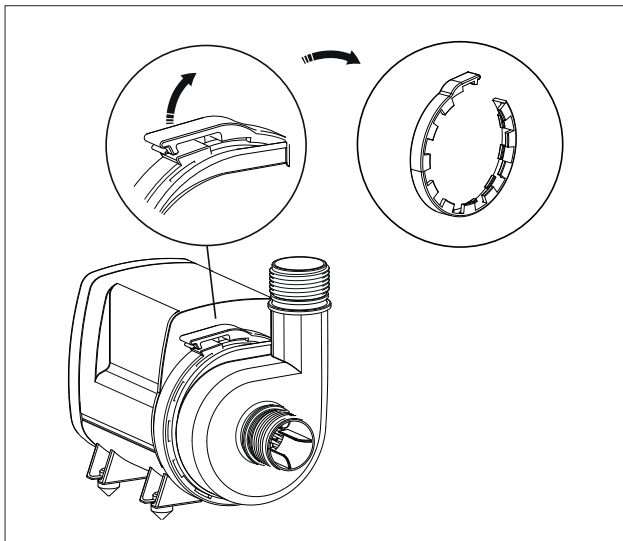


Pumpenwartung

Für einen dauerhaft reibungslosen Betrieb der ReefRun-Pumpen empfehlen wir, die Pumpe regelmäßig zu reinigen, um organische Ablagerungen und Kalkablagerungen zu entfernen.

Schalten Sie vor Wartungsarbeiten die Pumpe über die Steuerung oder App aus und trennen Sie die Pumpe vom Steuerungskabel. Stellen Sie sicher, dass der Kabelanschluss nicht in das Technikbecken fällt.

Entfernen Sie den Haltering der Pumpenauslasskammer, indem Sie die Lasche nach außen ziehen.



DE

Entfernen Sie die Kammer vom Gehäuse, indem Sie sie drehen und vom Pumpengehäuse wegziehen.

Ziehen Sie die komplette Laufradbaugruppe vollständig aus dem Gehäuse heraus. Achten Sie auf den O-Ring, der zwischen der Laufradbaugruppe und dem Gehäuse sitzt (Impellor O-Ring).

Spülen Sie die Laufradbaugruppe und das Pumpengehäuse mit Wasser ab und entfernen Sie Ablagerungen mit einer weichen Bürste. Weichen Sie die Laufradbaugruppe und die Pumpe bei Bedarf in einer leicht sauren Lösung (z. B. verdünntem Essig) ein. Entfernen Sie vor dem Einweichen alle Gummiteile wie O-Ringe und Füße.

Achten Sie beim Zusammenbau der Pumpe auf Folgendes:

Der Laufrad-O-Ring ist vorhanden.

Das „UP“ auf der Laufradbaugruppe befindet sich oben an der Pumpe.

HINWEIS: Die Laufradwelle hat einen sehr starken Magneten. Halten Sie das Laufrad fest, wenn Sie die Laufradwelle in die Kammer absenken. Es ist darauf zu achten, dass das Keramiklager am Boden der Laufradkammer nicht beschädigt wird.

Das untere Lager und das Werkzeug zum Ausbau sind als Ersatzteil erhältlich.

Garantiezerifikat

Eingeschränkte Garantie von Red Sea Products.

Red Sea Aquatics (UK) Ltd. (im Folgenden „Red Sea“) gewährt für das Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum auf Material- und Verarbeitungsfehler des Herstellers.

Die von Red Sea gewährte Garantie ist NICHT ÜBERTRAGBAR UND IST AUF DEN URSPRÜNGLICHEN KÄUFER BESCHRÄNKT. Wenn das Produkt unter diese Garantie fällt, wird Red Sea das Produkt nach alleinigem Ermessen von Red Sea entweder kostenlos (ohne Versandkosten) mit neuen oder generalüberholten Teilen reparieren oder das Produkt durch ein neues oder generalüberholtes Produkt ersetzen.

Diese Garantie DECKT NICHT normalen Verschleiß oder Gegenstände, die eine begrenzte natürliche Lebensdauer haben oder Verbrauchsmaterialien sind, wie z. B., aber nicht beschränkt auf Laufräder, Schwämme, Filter, Lüfter, Rohre und „O“-Ringe. Sie DECKT auch NICHT DECKT Schäden, die beim Versand auftreten und/oder Ausfälle oder Defekte, die sich aus einer Verwendung außerhalb der normalen und/oder Naturkatastrophen, Unfällen, Überspannungen, Vernachlässigung, unsachgemäßer Installation, Betrieb oder Wartung, Wartung des Produkts ergeben, die von durchgeführt wurden einer anderen Person als einem autorisierten Red Sea-Servicezentrum, oder das Versäumnis, das Produkt gemäß den bereitgestellten Anweisungen (im Produkthandbuch oder anderweitig) oder den technischen und/oder Sicherheitsstandards des Landes, in dem das Produkt verwendet wird, zu verwenden oder zusammenzubauen. Darüber hinaus führt jede Änderung des Produkts, die nicht von einem autorisierten Red Sea-Servicezentrum durchgeführt wurde, zum Erlöschen dieser Garantie.

Um diese Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an

Ihr örtliches Service-Center. Einzelheiten zu autorisierten Servicezentren finden Sie bequem auf der Website von Red Sea. Ein Kaufbeleg ist erforderlich, bevor die Garantieleistung erbracht wird.

Der einzige und ausschließliche Rechtsbehelf gegenüber Red Sea ist die Reparatur oder der Ersatz des Produkts wie oben beschrieben. KEIN ANDERER RECHTSBEHELF (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Neben- oder Folgeschäden für entgangenen Gewinn, Umsatzeinbußen oder andere Neben- oder Folgeschäden) steht zur Verfügung. In einigen Gerichtsbarkeiten ist der Ausschluss von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig, sodass die obige Einschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft. Soweit nach geltendem Recht zulässig, haftet Red Sea in keinem Fall für Verluste oder Schäden an Wasserlebewesen und/oder Schäden an anderem Eigentum und/oder Personen, die sich aus der Verwendung des Produkts oder aus einer Verletzung ergeben dieser Garantie. Alle stillschweigenden Garantien sind im vollen gesetzlich zulässigen Umfang ausgeschlossen und, soweit sie nicht ausgeschlossen werden können, auf die oben angegebene anwendbare Garantiezeit beschränkt. Einige Gerichtsbarkeiten erlauben keine Beschränkungen hinsichtlich der Dauer einer stillschweigenden Garantie oder Bedingung, sodass diese Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft. Die in dieser Garantie gewährten ausdrücklichen Garantien sind exklusiv und dürfen von keinem Distributor, Händler oder einer anderen Person geändert, erweitert oder geändert werden.

USA

Einige Staaten gestatten den Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht, sodass der obige Ausschluss oder die obigen Beschränkungen möglicherweise nicht gelten.

CE-Konformitätserklärung:

Das Gerät entspricht der RF-Expositionsanforderung 2014/53/EU, Empfehlung des Rates zur Begrenzung der Exposition der Allgemeinheit gegenüber elektromagnetischen Feldern (0-300 GHz). Dieses Gerät erfüllt die folgenden Konformitätsnormen: EN 300 328, EN 301 489-17.



ENTSORGUNG: Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Eine getrennte Sammlung solcher Abfälle zur Sonderbehandlung ist erforderlich. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dieses Produkt muss an einem autorisierten Ort zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Durch das Sammeln und Recyceln von Abfällen tragen Sie zur Schonung natürlicher Ressourcen bei und stellen sicher, dass das Produkt auf umweltfreundliche und gesunde Weise entsorgt wird.

Pompe **ReefRun®** DC

Silencieuse - Intelligente - Puissante

Notice d'utilisation

 **Red Sea**

Contenu

Introduction	34
Sécurité	35
Fiche technique.....	36
Composants ReefRun	37
Installation et fonctionnement	38
Connexion du ReefRun Dual Controller.....	40
Entretien de la pompe	41
Garantie	42

Introduction

Félicitations pour votre achat de pompe ReefRun® DC Red Sea.

Cette notice aborde l'installation et l'entretien des pompes ReefRun.

Les pompes ReefRun ne peuvent être utilisées que lorsqu'elles sont raccordées à un ReefRun Dual Controller qui permet de contrôler jusqu'à 2 pompes de retour ReefRun DC compatibles, un DC Skimmer ou une combinaison des deux. Lisez la notice fournie avec le ReefRun Dual controller pour connaître toutes les instructions d'installation et de fonctionnement du contrôleur.

Le ReefRun Dual Controller fait partie de la gamme d'équipements intelligents Red Sea fonctionnant en Wi-Fi grâce à l'application ReefBeat® de Red Sea, qui doit être installée sur un smartphone ou une tablette avec une connexion Internet.

Bienvenue dans la gestion récifale intelligente Red Sea.

Récifalement,
La Red Sea Team

Sécurité

VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet équipement est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.

DANGER : pour éviter tout risque de choc électrique, un soin particulier doit être apporté à la manipulation d'un aquarium en eau. Pour chacune des situations suivantes, ne tentez pas de réparer vous-même l'équipement, retournez la partie défectueuse du produit au service après-vente.

AVERTISSEMENT : pour éviter toute blessure, il convient de prendre des mesures de sécurité de base, notamment les suivantes:

Ne faites pas fonctionner un appareil dont le câble ou la prise est endommagé, qui présente un défaut de fonctionnement ou qui est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

Cet équipement peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une assistance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

L'équipement ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un équipement est utilisé par ou à proximité d'enfants.

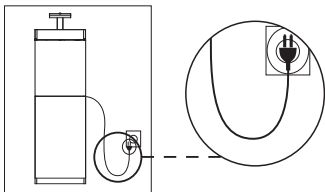


Figure 1: Drip Loop

Pour éviter toute blessure, ne pas toucher les pièces mobiles.

Débranchez toujours un appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de monter ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer. Ne tirez jamais sur le câble lui-même pour débrancher la fiche de la prise. Saisissez la fiche et tirez pour la débrancher.

N'utilisez pas un équipement pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. L'utilisation de pièces non recommandées ou vendues par le fabricant de l'équipement peut entraîner des conditions de danger. N'installez pas et ne stockez pas l'équipement dans un endroit où il sera exposé aux intempéries ou à des températures inférieures à zéro.

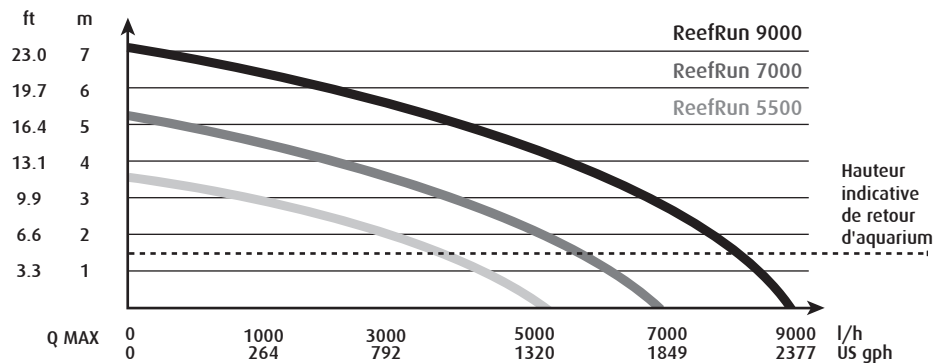
Assurez-vous que l'équipement est bien installé avant de le faire fonctionner.

Lisez et respectez toutes les consignes importantes figurant sur l'équipement.

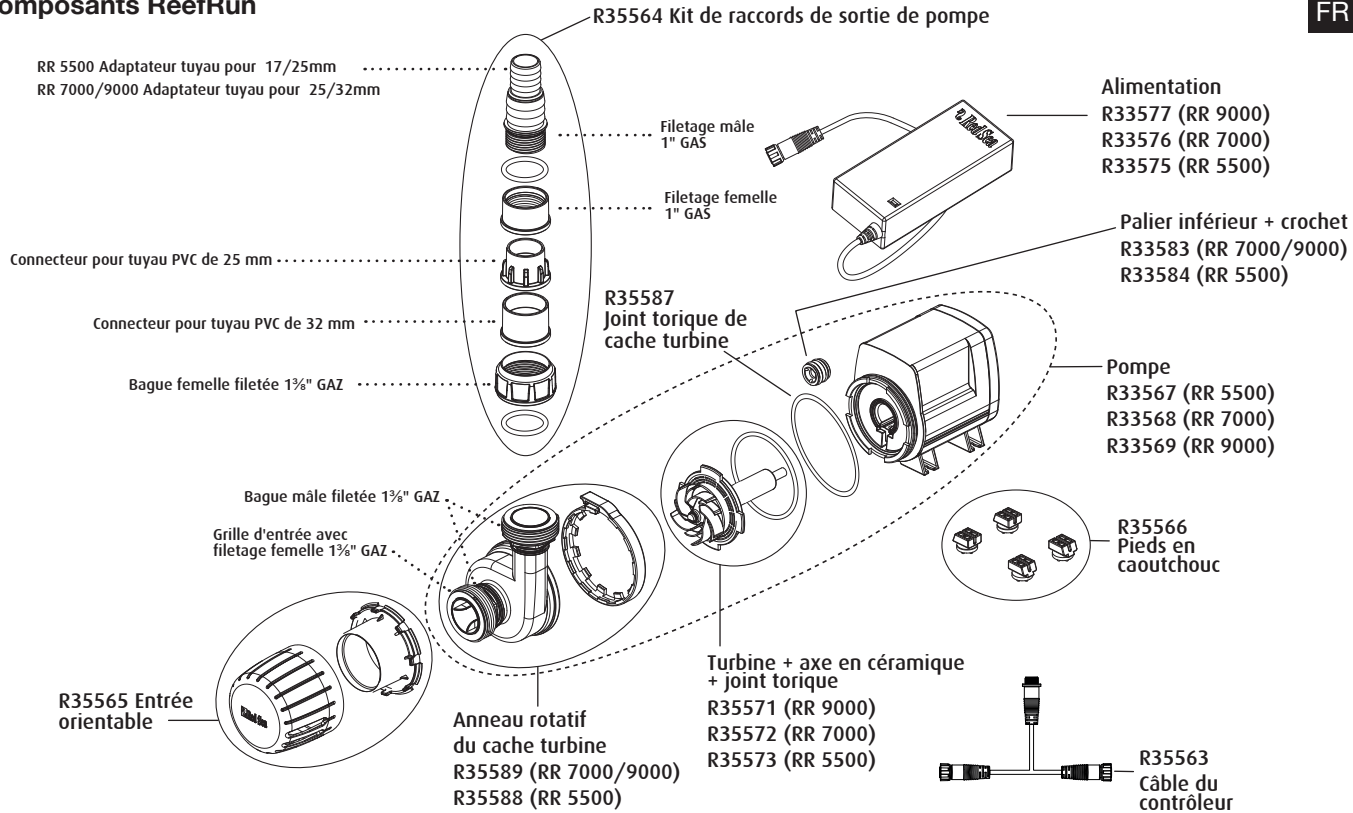
NOTE : Un cordon dont la capacité en ampères ou en watts est inférieure à celle de l'équipement peut surchauffer. Veillez à placer le cordon de manière à ce qu'on ne puisse pas trébucher dessus ou le tirer accidentellement. Ne pas utiliser si le cordon est endommagé. En cas de besoin, n'essayez pas de remplacer ou de réparer vous-même l'équipement, retournez-le à un centre de service autorisé pour le faire réparer ou mettez-le au recyclage.

Fiche technique

	ReefRun 5500	ReefRun 7000	ReefRun 9000
Débit min - MAX	2000-5500 l/h 530 - 1450 US gph	3000-7000 l/h 800 - 1900 US gph	4000-9000 l/h 1000 - 2500 US gph
H min - MAX	1.0-3.5 m 3.5-11.5 ft	2.0-5.0 m 6.5-16.5 ft	2.6-7.0 m 8.5-23.0 ft
WATT	10 - 40 W	20 - 65 W	30 - 95 W



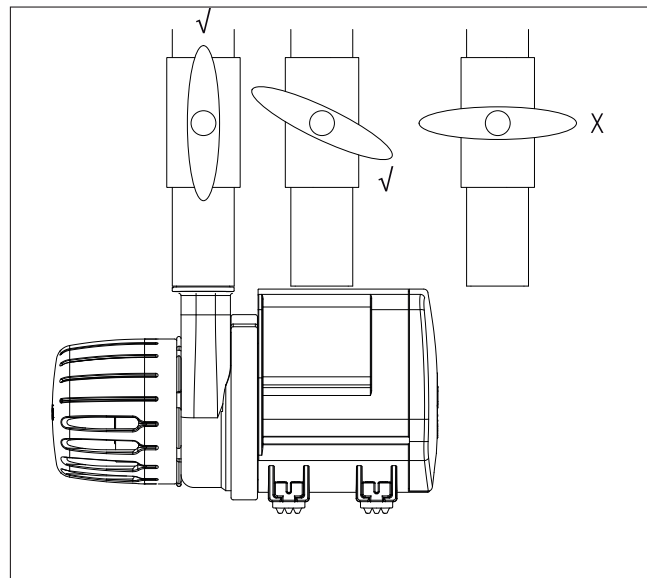
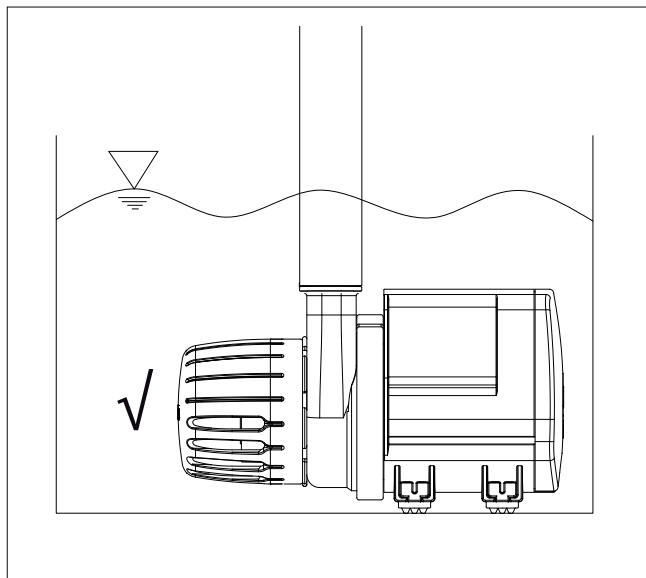
Composants ReefRun



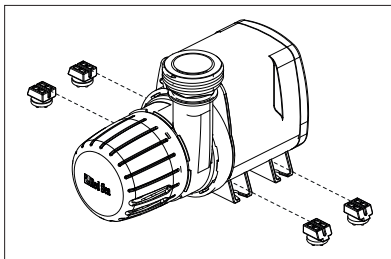
Installation et fonctionnement

Avant d'installer la pompe, démontez et remontez-la pour vous familiariser avec les pièces qui la composent.

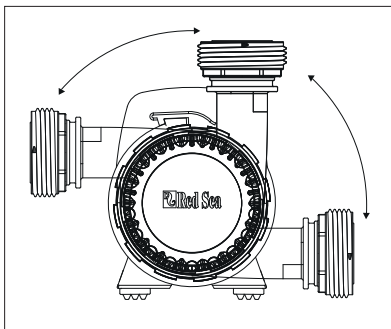
Choisissez l'endroit approprié pour placer la pompe dans votre décanation en prenant soin de respecter les instructions de positionnement indiquées ci-dessous.



Fixez les 4 pieds en caoutchouc à la base de la pompe.

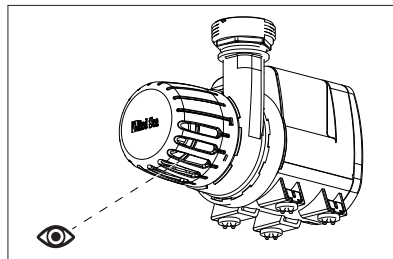


Faites pivoter la sortie de la pompe pour obtenir la meilleure orientation pour raccorder la sortie de la pompe au tuyau de retour de l'aquarium. Passez le câble de la pompe de manière à ce que le connecteur de câble se trouve à un endroit pratique pour la déconnexion/reconnexion lors de l'entretien de la pompe.



Choisissez et assemblez les connecteurs appropriés pour PVC ou tuyau souple sur la sortie de la pompe. Si vous utilisez un tuyau souple, assurez-vous qu'il est solidement fixé aux embouts de tuyau avec des colliers de serrage appropriés (non fournis).

Faites pivoter l'entrée orientable de manière à ce que les entrées d'eau soient orientées vers le bas.

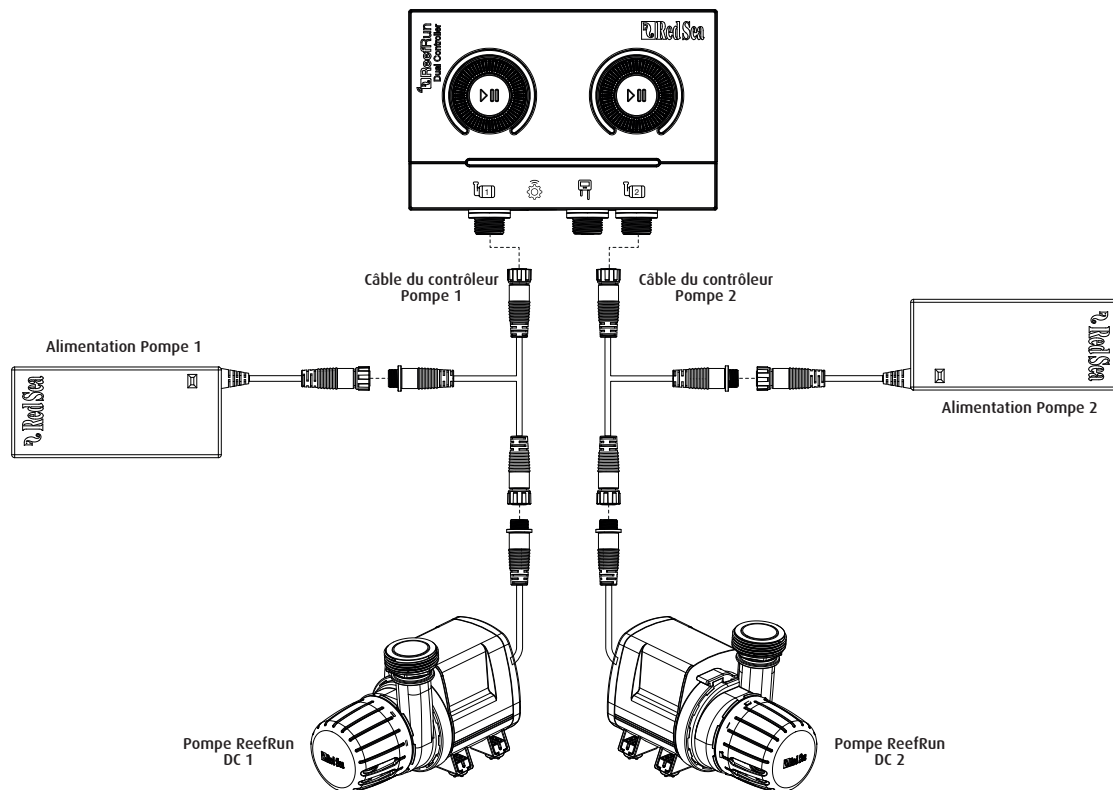


Note : les pompes ReefRun sont fournies avec des raccords pour l'installation complètement immergée dans la décantation. Si vous prévoyez d'installer la pompe à l'extérieur de la décantation, vous devrez acheter des raccords supplémentaires auprès de votre revendeur Red Sea.

Lisez les instructions du ReefRun Dual Controller avant d'utiliser la pompe.

La pompe a des fonctionnalités de sécurité intégrées pour éviter les dommages à la pompe dans les cas où elle n'est pas dans l'eau ou si la turbine est bloquée. Le ReefRun Dual Controller arrête automatiquement la pompe et permet de la redémarrer à partir du contrôleur/de l'application une fois le problème résolu. Après plusieurs redémarrages infructueux, il peut être nécessaire de débrancher la pompe du câble du contrôleur pendant environ 30 secondes avant de pouvoir la redémarrer.

Connexion du ReefRun Dual Controller

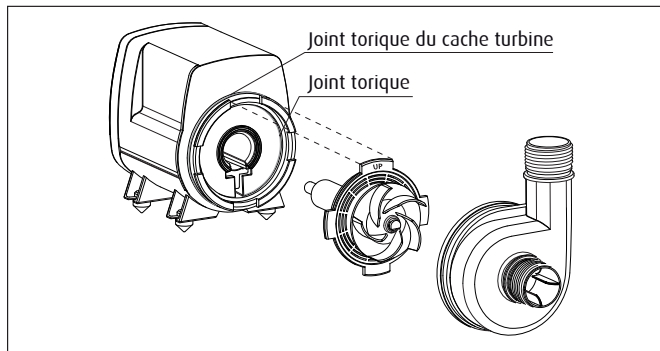
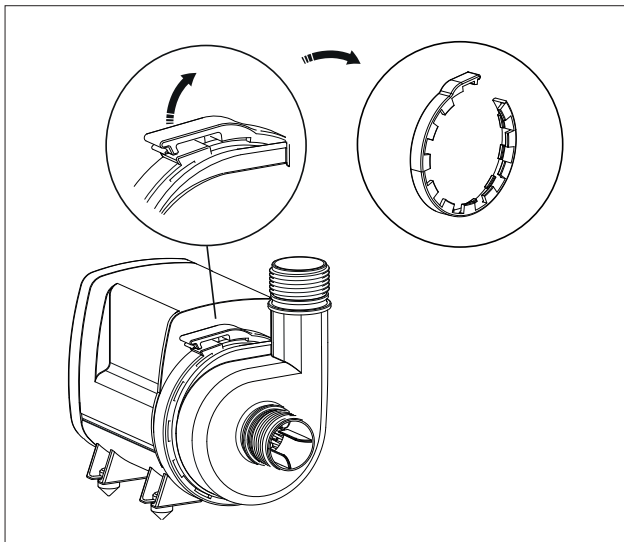


Entretien de la pompe

Pour assurer le bon fonctionnement continu des pompes ReefRun, nous recommandons de nettoyer régulièrement la pompe pour éliminer les dépôts organiques et de carbonate de calcium.

Avant tout entretien, éteignez la pompe à partir du contrôleur ou de l'Application et déconnectez le câble du contrôleur. Assurez-vous que le connecteur du câble ne tombe pas dans l'eau.

Retirez la bague de fixation du cache turbine de la pompe en tirant sur la languette.



FR

Retirez le cache turbine en le faisant pivoter et en le tirant pour le séparer du corps de la pompe.

Retirez complètement l'ensemble de la turbine de son logement. Faites attention au joint torique qui se trouve entre la turbine et le corps de pompe (joint torique de la turbine).

Rincez la turbine et le corps de la pompe à l'eau et utilisez une brosse souple pour éliminer les dépôts. Si nécessaire, faites tremper la turbine et la pompe dans une solution acide faible (comme du vinaigre dilué). Retirez toutes les pièces en caoutchouc telles que les joints toriques et les pieds avant de les faire tremper.

Lors du remontage de la pompe, faites attention aux points suivants :
Le joint torique de la turbine est en place.

Le "UP" sur l'assemblage de la turbine est en haut de la pompe.

REMARQUE : l'axe de la turbine est doté d'un aimant très puissant. Tenez fermement la turbine lorsque vous abaissez l'axe de la turbine dans la chambre. Veillez à ne pas endommager le palier en céramique situé au fond de la chambre de la turbine.

Le palier inférieur et l'outil pour le sortir sont disponibles comme pièce détachée.

Certificat de garantie

Garantie limitée Red Sea.

Red Sea Aquatics Ltd. (Red Sea) garantit le produit contre les défauts de fabrication du matériel et de main d'œuvre pendant 2 ans à partir de votre date d'achat.

La garantie assurée par Red Sea n'est PAS TRANSFÉRABLE ET EST LIMITÉE A L'ACHETEUR ORIGINAL. Si le produit est éligible sous cette garantie, Red Sea réparera le produit gratuitement (sans inclure les frais d'expédition) avec des pièces neuves ou remises à neuf ou remplacera le produit avec un produit neuf ou remis à neuf à la seule discrétion de Red Sea.

Cette garantie NE COUVRE PAS l'usure normale, ni les éléments qui ont une durée de vie limitée ou qui sont consommables, tels que, mais sans s'y limiter, les turbines, éponges, filtres, ventilateurs, tuyaux et joints toriques. Elle NE COUVRE PAS non plus les dommages survenus pendant l'expédition et/ou les dommages ou défauts résultant d'une mauvaise utilisation, et/ou les catastrophes naturelles, les accidents, les surtensions, la négligence, l'installation, l'utilisation ou la maintenance incorrectes, l'entretien du produit effectué par quelqu'un d'autre qu'un centre de service agréé Red Sea, ou le non-respect de l'utilisation ou de l'assemblage du produit conformément aux instructions fournies (dans la notice du produit ou autre) ou aux normes techniques et/ou de sécurité du pays dans lequel le produit est utilisé. En outre, toute modification du produit autre que par un centre de service agréé Red Sea invalidera cette garantie.

Afin de faire appliquer cette garantie, veuillez contacter votre centre de support local. Pour votre confort, les détails des centres de service agréés peuvent être trouvés sur le site web de Red Sea. La

preuve d'achat sera exigée avant que l'application de la garantie. Le seul et unique recours contre Red Sea sera la réparation ou le remplacement du produit comme prévu ci-dessus. AUCUN AUTRE RECOURS (incluant mais non limité aux dommages accidentels ou consécutifs pour la perte de profits, la perte de ventes, ou toute autre perte accidentelle ou consécutive) ne sera applicable. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Dans toute la mesure permise par la loi applicable, en aucun cas Red Sea ne sera responsable de toute perte ou dommage à la faune aquatique, et/ou dommage à d'autres biens et/ou individus résultant de l'utilisation du produit ou découlant de toute violation de cette garantie. Toutes les garanties implicites sont exclues dans la pleine mesure permise par la loi applicable, et dans la mesure où elles ne peuvent pas être exclues, sont limitées à la période de garantie applicable énoncée ci-dessus. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie ou d'une condition implicite, de sorte que cette limitation peut ne pas s'appliquer à vous. Les garanties expresses énoncées dans la présente garantie sont exclusives et ne peuvent être modifiées, élargies ou changées par un distributeur, un revendeur ou toute autre personne, quelle qu'elle soit.

USA

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ni la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les exclusions ou limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Déclaration de conformité CE:

Cet équipement est conforme à l'exigence d'exposition aux RF 2014/53/UE, recommandation du Conseil relative à la limitation de l'exposition du public aux champs électromagnétiques (0-300 GHz). Cet équipement est conforme aux normes de conformité suivantes : EN 300 328, EN 301 489-17.



RECYCLAGE : Ne pas jeter ce produit comme un déchet municipal non trié. La collecte de ces déchets séparément pour un traitement spécial est nécessaire. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Ce produit doit être déposé dans un lieu agréé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En collectant et en recyclant les déchets, vous aidez à préserver les ressources naturelles et vous vous assurez que le produit est recyclé d'une manière écologique et respectueuse de l'environnement.

Red Sea U.S.A

4687 World Houston Parkway
#200 Houston,
TX 77032, U.S.A
support.usa@redseafish.com

Red Sea Europe

655 Rue des Frères
Lumière 27130 Verneuil
d'Avre et d'Iton, France
support.fr@redseafish.com

UK & Ireland

Red Sea Aquatics (UK) Ltd
PO Box 1237
Cheddar, BS279AG
uk.info@redseafish.com

Germany & Austria

Red Sea Deutschland
Büro Deutschland
Prinzenallee 7 (Prinzenpark)
40549 Düsseldorf
support.de@redseafish.com

China

Red Sea Aquatics (GZ) Ltd
Block 2-4, No.168, West Yingbin
Road, Xinhua Industrial Park,
Huadu District, Guangzhou City,
China, Postal code 510812.
Tel: +86-020-6625 3828
info.china@redseafish.com

株式会社エムエムシー企画レッ
ドシー事業部
〒174-0063
東京都板橋区前野町6-29-4
info@mmclanning.com